

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MARCHÉ DE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-136416/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8474-136416	<b>Date</b> 2013-10-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-333-63359	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn333.W8474-136416	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-18</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chow, Mejuine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn333
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6283 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification 003 a pour but de :

- 1) prolonger la date de fermeture de proposition pour le 18 octobre 2013, à 14h HAE, et
- 2) répondre aux questions suivantes:
  - Q1 Pour apporter de plus amples précisions sur la Question/Réponse D de la modification 001: Plus d'un logiciel est mentionné dans l'appel d'offres et on trouve sur le marché plusieurs versions du logiciel AMAG Security Management - Enterprise Edition. SVP fournir le nombre maximal de lecteurs, le nombre total de licences, les modules facultatifs désirés, etc., pour chacun des logiciels compris dans l'appel d'offres.
  - R1 AMAG Security Management - Enterprise Edition v5.0.1 - nombre illimité de lecteurs. (Mise à niveau prévue sous peu : Symmetry Enterprise v7.0.1)  
Modules : niveau de menace, panneaux d'alarme en cas d'intrusion, importation/exportation de données.
  - Q2 Relativement au premier élément : A) À l'annexe B, Édifice Pearkes : les 7 tourniquets. La liste ne contient aucun tourniquet, mais on y trouve 7 x barillets en verre (lecteurs ENTRÉE et SORTIE). Faites-vous plutôt référence à ces appareils? Sont-ils donc exclus du projet?
  - R2 En effet, ce sont les appareils auxquels nous faisons référence; ils sont donc exclus du projet.
  - Q3 Les composants énumérés au Tableau 3.0 ne sont pas assortis de numéros de modèle du fabricant. Je ne suis pas certain de la façon dont nous pouvons offrir un rabais ferme en pourcentage sur les prix de détail suggérés par le fabricant (PDSF) dans le cadre de notre soumission. Chaque manufacturier produit des centaines de pièces et les rabais offerts varient en fonction des numéros de modèle.  
  
Dans un même ordre d'idées, puisque les soumissionnaires doivent fournir une liste des PDSF pour chacun des manufacturiers, pourriez-vous nous faire parvenir les numéros de pièces pour les produits figurant dans la liste afin que nous puissions réduire la taille de notre demande à nos fournisseurs? Certains d'entre offrent une très vaste gamme de produits.  
  
De plus, afin d'offrir un rabais adéquat sur les produits requis dans le cadre de la présente demande de propositions, pourriez-vous préciser le volume d'équipement pour chaque numéro de pièce?
  - R3 Il n'y a pas de liste de produits ni de volume associé de disponible. Tel que mentionné à la partie 4 (1.2 iii), svp soumettre votre liste suggérée de pièces et un rabais moyen par fournisseur.
  - Q4 Certains des 10 fabricants n'offrent des pièces que dans quelques catégories seulement. Que faire pour le rabais?

- 
- R4 Au tableau 3.0, si un fabricant n'offre pas la catégorie de produits recherchée, inscrivez s. o. vis-à-vis cette catégorie. Les soumissionnaires doivent cependant fournir le nom d'au moins un fabricant (et un rabais en pourcentage) pour chaque produit de toutes les catégories.
- Q5 L'édifice Woodward figure à l'annexe B, Liste du matériel de contrôle d'accès
- R5 Aux annexes D et E (Base de paiement - tableau 1.0), ajouter:  
Édifice Woodward - 1725 Woodward Drive
- Q6 L'édifice Louis St-Laurent II figure à l'annexe E
- R6 À l'annexe B, Liste du matériel de contrôle d'accès, ajouter:  
Édifice Louis St-Laurent II  
7 x portails en verre à système automatique  
17 x lecteurs doubles (portes ENTRÉE et SORTIE)  
43 x portes à lecteur ENTRÉE simple
- Q7 Combien de portes sont actuellement munies d'un lecteur de cartes avec clavier?
- R7 À l'heure actuelle, 495 portes sont munies d'un lecteur de cartes.
- Q8 2. Énoncé des travaux, pourriez-vous préciser ce que vous entendez par services de réparation non prévus?
- R8 Tout appel de service ne faisant pas partie des travaux de maintenance réguliers (annuels/préventifs) est considéré comme un service de réparation non prévu. De plus, l'Énoncé des travaux, 7.2 Maintenance du matériel non prévue au calendrier - Appels de service, mentionne que l'entrepreneur est tenu de réparer tout matériel endommagé ou non fonctionnel du système de contrôle d'accès et sera prévenu par l'autorité technique par courriel lorsque du matériel doit être réparé.
- Q9 En vous fondant sur votre expérience, pourriez-vous fournir des données, par site et par année, sur les services de réparation non prévus?
- R9 Dans l'évaluation, les nombres d'heures sont estimatifs.
- Q10 Dans le passé, quel type d'équipement devait généralement faire l'objet de réparations non prévues?

- 
- R10 Défectuosité des lecteurs de cartes, barres de panique ne pouvant être déverrouillées, tourniquets en roue libre, effacement des numéros du clavier numérique, panneau de contrôle défectueux, etc.
- Q11 Le soumissionnaire doit-il être certifié par le fournisseur pour effectuer le support et fournir le service pour les tourniquets, qui semblent en majorité des systèmes automatiques?
- R11 Aucune certification requise autre que celles demandées dans la DDP.
- Q12 Le soumissionnaire doit avoir combien d'années d'expérience dans l'installation et le support des tourniquets?
- R12 Les années d'expérience de l'entrepreneur n'est pas un critère d'évaluation.
- Q13 L'annexe B identifie, pour l'édifice Pearkes, 6 x portes verrouillables (MagLocks) et barre de panique électrique, ainsi que 2 x portes munies de MagLocks (portes du support à vélos). Ceci signifie-t-il qu'il y a des lecteurs de cartes associés aux portes?
- R13 Oui, des lecteurs de cartes pour l'entrée et la sortie, un total de 2 lecteurs par porte, 1 de chaque côté.
- Q14 L'annexe B identifie, pour l'édifice Pearkes, 13 x lecteurs doubles (portes ENTRÉE et SORTIE), et 19 x portes à lecteur double. Ceci signifie-t-il qu'il y a 2 lecteurs de cartes sur un côté des portes ou sur les deux côtés?
- R14 Double signifie un (1) lecteur du côté Entrée et un (1) lecteur du côté Sortie pour un total de 2 lecteurs par porte, un de chaque côté.

**\*\*\* TOUTES LES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES \*\*\***